



St. Michael Catholic Church



www.smcsssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

April 14, 2024 Third Sunday Of Easter 14 de Abril del 2024 Tercer Domingo De Pascua

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

Pastor, Fr. Matt Niggemeyer
402-494-5423
Senior Associate Pastor, Fr. Carl Zoucha
402-494-5423
Senior Associate Pastor, Fr. Mike Keating
Cell: 402-640-4087
Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313
Lead Usher: Froylan Valdovinos 402-987-7276

St. Michael School/ Escuela San Miguel

402-494-1526
1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776
Principal: Sandy Williams
Email: dnswilli2632@msn.com
Admin. Assistant: Ari Preciado

English CCD
Mother Filomena Cueto, 712-509-8528

Catecismo en Español:
Maria Gomez, 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:
Fr. Matt Niggemeyer , 402-659-5925

RICA en Español:
Erika & Raul Romero, 402-404-9977

Safe Environment Coordinator:
Sister Julian , 562-760-6751

The Parish Office Hours
MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY
9:00am - 3:00pm
TUESDAY & THURSDAY
9:00am - 5:00pm
Phone number: 402-494-5423
Mailing Address:
1315 1st Ave
So. Sioux City, NE 68776
Physical Address:
312 W 13th St,
South Sioux City, NE 68776
Parish Email:
smsparish@gmail.com
Parish Coordinator
Maria Gomez Cell: 712-899-4097
Administrative Assistants:
Martha Cedillo &
Daniela Padilla

FOOD SALE!

We will be selling Birria and tacos on April 14th starting at 10 AM to help raise money for the Lavigne Foundation Challenge Grant.

We hope to see you there!

!VENTA DE COMIDA!

Tendremos una venta de tacos y birria el 14 de abril a partir de las 10:00 am. Venga y apoye nuestra meta para reunir los \$200,000.00 de Lavigne Foundation Challenge Grant. Los esperamos!

English Mass Times:

Monday-Friday: 8:15am

Saturday:
9:00am & 5:00pm

Sunday:
7:30am & 9:00am

Reconciliation

Weekday:
7:30am -8:00am (M-F)
5:30pm -5:50pm (T-F)
Weekend: Saturday
3:45pm - 4:45pm &
6:15pm - 6:45pm

Misa en Español

Servicio de Comunión

Lunes 6:00pm con el Diacono José Luis
Martes a Viernes: 6:00pm
Sábado: 7:00pm
Domingo: 10:30am, 12:00pm, & 1:30pm

Confesiones

Entre Semana:
7:30am - 8:00am (L-V)
5:30pm - 5:50pm (M-V)
Confesiones Sábado
3:45pm - 4:45pm &
6:15pm - 6:45pm



May Baptisms:

During the month of May baptisms will be held on Saturday, May 18th.

Bautizos en Mayo:

Durante el mes de mayo los bautismos se realizarán el sábado 18 de mayo.

Fr. Matt's Catechetical Corner: April 14, 2024

Happy Sunday! As we continue our reflections on the Creed, we advance now to the next phrase, namely: For our sake he was crucified under Pontius Pilate. There are three key elements here that we have to explore, and we will spend this Sunday reflecting on the first and next Sunday on the final two.

We first notice how this line begins: “for our sake.” This is actually a reference to several points in the Gospel, but for our purposes, we will use Luke 22:19-20. In both of these verses from the Last Supper, Jesus speaks of his Body and Blood being given “for you,” which in Greek is ὑπὲρ ὑμῶν (hyper humon). The word ὑπὲρ, which we often translate as “for,” has a much more profound meaning. It actually means “in place of” or “on behalf of” or “for the sake of,” and it is the actual Greek word that is used in the Nicene Creed.

With this in mind, we can begin to deepen our understanding of the Mystery of Christ's crucifixion. Christ chose to place himself in our place as regards the justice of God. He didn't die “for us,” as if his death was a simple, albeit generous, gift. Instead, Christ died in place of us, which is why he is able to open the Kingdom of Heaven to us.

This act of generosity is what we adore and worship every Sunday as it becomes present to us once again in the Mass. Christ's sacrifice for us is precisely what gives us the gift of freedom, both from the power of sin and darkness and the freedom to become children of God. This is what we enter into in every Mass, and this is why every Mass is an act of adoration of the Lord: we recognize his gift and thank him for it. And it is this gratitude that should characterize the heart of every Christian. So as you receive the Lord, do not forget to thank him for this tremendous gift!



Give your child a gift that will last a lifetime. . . .

St. Michael Catholic School is now enrolling students for the 2024-2025 school year. Several scholarships are available for those that qualify. In addition to the Kremer, Children's Scholarship, and the Latino Scholarship, we now have the

Opportunity Scholarship of Nebraska which is available for all transfer students.

We are here to serve and support all parents who want a faith-based education for their child where God is the center of all we do.

Call 402-494-1526 to schedule a tour, a shadow day, or just to get more information.

Please don't wait. We have limited class sizes, and several classes are already full or almost full.

OPPORTUNITY SCHOLARSHIP OF NEBRASKA

If you have ever thought about giving your child a Catholic Education - now is the time to apply for the NEW Opportunity Scholarship of Nebraska. This will apply to most public school transfer students. Please call St. Michael's School at 402-494-1526 for more information and to apply for the scholarship.

DON'T WAIT - the Deadline is April 23.

ENGLISH SPEAKING PARISH GROUPS

Group Name	Group Representative/leader	Telephone Number	Time and place of meeting.
Bible Study	Ann O'Mara	712-212-4390	Weekly on Mondays from 1-3:00pm Parish Center
Legion of Mary	Georgette Kroc	402-508-0413	Weekly on Tuesdays from 1-3:00pm Parish Center
Funeral Dinners	Marilyn Foster	712-253-6334	
CCD	Mother Filomena Cueto	712-509-8528	Tuesdays & Wednesdays 6:15 pm- 7:30 pm

ENGLISH GROUPS/ GRUPOS EN INGLES

These meetings are open to all who wish to attend.

Bible Study	Parish Center every Monday from 1-3:00pm.
Legion of Mary	Parish Center every Tuesday from 1:30 – 3:00pm

FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m. Monday, April 15. Mary Stevens, Cleo Harder, and Betty Pratt discuss the St. Serra Club of Siouxland and its efforts to increase vocations to the priesthood and religious life. This program replays at 7 p.m. on Saturday, April 20.

Previous Faith in Action programs can be found on siouxlandcatholicradio.com, on YouTube, and on a number of other podcasting platforms.

ENGLISH CCD ANNOUNCEMENTS

April 16 (Tuesday)	Regular Class (First Year First Communion)
April 17 (Wednesday)	Regular Class
April 23 (Tuesday)	Last Day of Class!
April 24 (Wednesday)	Last Day of Class! / Final Blessing at the St. Michael Gym
May 1 (Wednesday)	Safe Environment Training (5:30 pm at St. Michael's Computer Room)
May 1 (Wednesday)	2nd Reconciliation- All Second Year First Communion Class (7:00 pm at St. Michael's Church)
May 2 (Thursday)	First Communion Practice (Classes: Ms. Emily Mattison and Ms. Gloria Garza) 6:00 pm at St. Michael's Church
May 7 (Tuesday)	First Communion Practice 7:00 pm (Classes: Ms. Zaira Torres, Ms. Maria Garcia, Ms. Matilde Lounsbury)
May 11 (Saturday)	FIRST COMMUNION (10:00 am at St. Michael's Church) Classes: Ms. Emily Mattison and Ms. Gloria Garza
	FIRST COMMUNION (2:00 pm at St. Michael's Church) Classes: Ms. Zaira Torres, Ms. Maria Garcia, and Ms. Matilde Lounsbury

GRUPOS EN ESPAÑOL/ SPANISH SPEAKING GROUPS.
Las reuniones de los siguientes grupos están abiertas para
las personas que deseen asistir.

Jóvenes y Adultos Para Cristo 14 de abril	Ser reúnen en el Centro Parroquial de las 11:00 am a la 1:00 pm Tema: Tropiezos de la comunidad .
La Sagrada Familia de Nazaret 17 de abril	Grupo de oración. Se reúnen los miércoles a las 11:30 am en la Iglesia. Iniciando con el rezo del santo rosario seguido de un tema. Tema: Jesús Camina con nosotros.
Clases de biblia	Las clases de biblia con el Padre Matt han <u>terminado.</u>
Sagrado Corazón de Jesús 18 de abril	Grupo de oración. Se reúnen los jueves en la Iglesia después de la Misa de 6:00 pm. Tema: El había de resucitar. Juan 20: 1-9
Divina Misericordia 19 de abril	Se reúnen en el Centro Parroquial los viernes de las 6-8:00 pm. Tema: La vida Espiritualmente.

ANUNCIOS DE CATECISMO EN ESPAÑOL

Abril 14	Clases de catecismo
Abril 20	Retiro de Primera comunión en el gimnasio de la escuela de las 10:00 am – 2:00 pm.
Abril 21	Clases de catecismo
Abril 28	Ultimo día de clases de catecismo
Abril 30	Confesiones en la Iglesia a las 7:00 pm para los alumnos que van a recibir su primera comunión el día 4 de mayo.
Mayo 2	Practica para los alumnos que van a recibir su comunión. Nos reuniremos en el gimnasio de la escuela a las 6:30 pm.
Mayo 4	Misa de primera comunión a las 11:00 am

Rincón Catequético del Padre Mateo: 14 de Abril del 2024

¡Feliz Domingo! Mientras continuamos nuestras reflexiones sobre el Credo, avanzamos ahora a la siguiente frase, a saber: Por nosotros fue crucificado bajo Poncio Pilato. Aquí hay tres elementos clave que tenemos que explorar, y pasaremos este domingo reflexionando sobre el primer domingo y el próximo domingo sobre los dos últimos.

Primero notamos cómo comienza esta línea: "por nuestro bien". En realidad, esto es una referencia a varios puntos del Evangelio, pero para nuestros propósitos usaremos Lucas 22:19-20. En ambos versículos de la Última Cena, Jesús habla de que su Cuerpo y Sangre fueron entregados "por vosotros", que en griego es ὑπὲρ ὑμῶν (hyper humon). La palabra ὑπὲρ, que a menudo traducimos como "para", tiene un significado mucho más profundo. En realidad significa "en lugar de", "en nombre de" o "por el bien de", y es la palabra griega real que se usa en el Credo de Nicea.

Teniendo esto en cuenta, podemos comenzar a profundizar nuestra comprensión del Misterio de la crucifixión de Cristo. Cristo eligió ponerse en nuestro lugar ante la justicia de Dios. No murió "por nosotros", como si su muerte fuera un regalo simple, aunque generoso. En cambio, Cristo murió en lugar de nosotros, por eso puede abrirnos el Reino de los Cielos.

Este acto de generosidad es lo que adoramos y damos culto cada domingo, ya que se hace presente para nosotros una vez más en la Misa. El sacrificio de Cristo por nosotros es precisamente lo que nos da el don de la libertad, tanto del poder del pecado y de las tinieblas y la libertad y llegar a ser hijos de Dios. En esto es de lo que participamos en cada Misa, y por eso cada Misa es un acto de adoración al Señor: reconocemos su don y le agradecemos por ello. Y es esta gratitud la que debe caracterizar el corazón de todo cristiano. Así que al recibir al Señor, ¡no olvides agradecerle por este



Dele a su hijo un regalo que durará toda la vida. . . .

La escuela católica St. Michael ahora está inscribiendo estudiantes para el año escolar 2024-2025. Hay varias becas disponibles para aquellos que califiquen. Además de Kremer, Children's Scholarship y Latino Scholarship, ahora tenemos la Opportunity Scholarship of

Nebraska que está disponible para todos los estudiantes transferidos. Estamos aquí para servir y apoyar a todos los padres que desean una educación basada en la fe para sus hijos, donde Dios sea el centro de todo lo que hacemos. Llame al 402-494-1526 para programar un recorrido por las instalaciones o simplemente para obtener más información. Por favor no espere. Tenemos clases de tamaño limitado y varias clases ya están llenas o casi llenas.

VECA DE OPORTUNIDAD DE NEBRASKA

Si alguna vez ha pensado en brindarle a su hijo una educación católica, ahora es el momento de solicitar la NUEVA Beca de Oportunidad de Nebraska. Esto se aplicará a la mayoría de los estudiantes transferidos a escuelas públicas. Llame a la escuela de San Miguel al 402-494-1526 para obtener más información y solicitar la beca .

NO ESPERE - la fecha límite es el 23 de abril.

Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 13 de abril, 2024

7:00pm(CZ): Por Gaby y Agustín Tapia

Domingo, 14 de abril, 2024

10:30am(CZ): †Maria Cristina Barajas

Segunda Intención:

†Jose Muñoz

12:00pm(CZ): †David Romo

1:30pm(CZ): †Maria Magaña De Garcia

Segundas Intenciones:

Por el cumpleaños de Vicky Hernández y por †Aristides Bernal Gaitán

Lunes, 15 de abril, 2024

6:00pm: Servicio de Comunión

Martes, 16 de abril, 2024

6:00pm(MK): Por el cumpleaños de Simitrio Mejia

Miércoles, 17 de abril, 2024

6:00pm(MK): †Jaques Sanchez y †Bretado Sanchez

Jueves, 18 de abril, 2024

6:00pm(CZ): Por los difuntos de las familias Jaques, Bretado, Sanchez, Romero, Hernandez, Vargas y Chavez

Viernes, 19 de abril, 2024

6:00pm(CZ): Por las animas del Purgatorio

Sábado, 20 de abril, 2024

7:00pm (MK): †Maria Mercedes Guerra Y †Esteban Reyes

Domingo, 21 de abril, 2024

10:30am(MN): Por la Parroquia
12:00pm(CZ): Por el cumpleaños de Francisco y Maria Pedro

Segundas Intenciones:

Por el cumpleaños de María Inés Nuño Romero, y Por el eterno descanso de †Teodoro Muñoz

1:30pm(MK): Por el cumpleaños de Francisco y Maria Pedro

Segunda Intención:

Por el cumpleaños de Arturo Hernández

Saturday, April 13, 2024

9:00am(MK): For †Gabriel Ortega Jr & all of the souls in Purgatory

5:00pm(MK): †Lee Tramp

Sunday, April 14, 2024

7:30am(MK): †Carrol, †Evelyn, & †Grayson Muff

9:00am(MK): †Edward Rojas

Monday, April 15, 2024

8:15am(CZ): †Rafael Ramirez on the first anniversary of his death

Tuesday, April 16, 2024

8:15am(MK): For Maria Gomez & her family

Wednesday, April 17, 2024

8:15am(CZ): For the birthday of Gabriel Ortega

Thursday, April 18, 2024

8:15am(CZ): †Zachariah Warnock

Friday, April 19, 2024

8:15am(MK): †Kathleen Porter

Saturday, April 20, 2024

9:00am(CZ): For †Gabriel Ortega Jr & all of the souls in Purgatory

5:00pm(MN): †James Horak

Sunday, April 21, 2024

7:30am(MK): †Carrol, †Evelyn, & †Grayson Muff

9:00am(MN): †Pat Steffes

Weekly Collections Week Ending March 31, 2023

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$13,207.06
2nd Collection/ Parish Center	\$2,054.18
Lavigne Foundation	\$632.00
Easter Fund	\$3,452.00
Parish Loan Balance	\$22262.11

ADS



Mohr & Becker-Hunt Funeral Home
1431 W 29th Street
South Sioux City, NE 68776
402-412-3131

Licensed in NE - IA - SD



Sandra A. Lopes (Agent)

1512 Dakota ave suite A
S. Sioux City, NE 68776
Ph. 402.494.2659 Cell 712.389.2970
BcsinsuranceAgency@gmail.com

WILMES
Do it Best
HARDWARE

Marketplace
3049 Hamilton Blvd.
Sioux City, IA 51104
712-252-5176

South Sioux City
815 W 29th St.
So. Sioux City, NE 68776
402-494-1469